

## Avvertenze

In accordo con l'Ufficio dell'Ambiente del Canton Turgovia, e sulla base della direttiva OTR (discariche reattore, allegato 1, cifra 31, capoverso 2, lettera a), limitiamo il contenuto delle sostanze inquinanti come segue:

Elemento	Cr	Cu	Hg	Cd	Pb	Zn	Ni	Punto di infiammabilità
Unità	mg/kg	mg/kg	mg/kg	mg/kg	mg/kg	mg/kg	mg/kg	°C
Valore	1000	5000	5	10	2000	5000	1000	> 55

Ribadiamo che secondo la legislazione svizzera è vietato miscelare o diluire i rifiuti speciali allo scopo di aggirare le prescrizioni. I valori riportati nella tabella precedente non devono quindi essere interpretati come valori medi. Le forniture non devono contenere inquinanti che superano il valore limite indicato (non sono ammessi "hot spot").

Il destinatario è tenuto a verificare e a documentare il rispetto di tali valori limite.

Il destinatario è tenuto a garantire e a documentare il rispetto di tali limitazioni o valori limite. Inoltre rimandiamo esplicitamente all'articolo 40 dell'ordinanza tecnica sui rifiuti (OTR), i rifiuti speciali possono essere inceneriti negli impianti d'incenerimento per rifiuti urbani soltanto se; contengono meno di 50 ppm dei composti organici alogenati.

Vi preghiamo di tenere presente che al passaggio del confine occorre presentare alla dogana svizzera una copia dell'autorizzazione e una copia del modulo d'accompagnamento internazionale.

Inoltre, su territorio svizzero i rifiuti speciali devono essere contrassegnati all'importazione con la dicitura *Rifiuti speciali / déchets spéciaux / Sonderabfälle* oppure con una corrispondente dicitura in uso nel Paese d'origine, in lingua italiana, francese, tedesca o inglese.

Ufficio federale dell'ambiente UFAM  
Sezione rifiuti industriali

Beat Frey  
Capo di Sezione